

Harness inspection certificate

Inspection certificate number: **PH_208.2017**Impact pad number: **MISC_053.2017**

Manufacturer data

Manufacturer name: **Supair Sàrl**
 Representative: **Laurent Chiabaut**
 Street: **34, rue Adrastée**
 Post code / place: **74650 Chavanod**
 Country: **France**

Sample data:

Harness

Impact pad

Name: **Minimax Bump**
 Type: **ABS**
 Size: **M**
 Weight of Sample [kg]: **2.94**
 Serial number: **2165-07-10**
 Clip-in weight [kg]: **100**
 Integrated container for rescue system: **No**
 Volume container [cm³]: **n/a max**
n/a min
 Date of reception: **14.08.2015**

Name Impact pad: ⁽¹⁾ **Bump 17 XC**
 Impact pad integrated: ⁽¹⁾ **No**
 Impact pad type: **Foam**
 Weight of Sample [kg]: ⁽¹⁾ **0.708**
 Serial number: ⁽¹⁾ **D3-M-V5.5**
 Date of reception: **28.02.2018**

Test report summary

Structural test

Impact pad test

Result: **POSITIVE**
 Place: **Villeneuve**
 Date: **20.08.2015**

Result: **POSITIVE**
 Place: **Villeneuve**
 Date: **28.02.2018**

Issue data

Place of declaration: **Villeneuve**
 Date of issue: **27.03.2018**
 Managing Director: **Alain Zoller**
 Signature: 

This signature approve the validity of the test reports if available; no. 94.21 (test id R0,R2,R6,R8,R9,R10,RRDT,RRST) and no. 94.22 (test id: P1,P2,PR1,PR2)
 Air Turquoise SA, having thoroughly assessed the sample mentioned above, declare it was found conform with all requirements defined by the following norms:
 European Standard EN1651 :1999, and EN12491:2015 chapter 5.3.2 - Airworthiness Requirements LTF NfL II 91/09 chapter 4.2.1, 5, 6.1.5 and 6.1.8

⁽¹⁾ If Impact pad is NOT integrated in the harness, it will have independently Inspection number, and serial number. Definition of integrated impact pad is impact pad which can not be dismantled from the harness, e.g. airbag.

Present declaration's scope only extends to the conformity of a given sample, on a given date and in a given place – as mentioned here above.

This inspection certificate contain the following test and is complet with the test, if available, report: 94.21 and 94.22

Harness Structural test Report

Inspection certificate number: PH_208.2017

Manufacturer data:

Manufacturer name: **Supair Sàrl**
 Representative: **Laurent Chiabaut**
 Street: **34, rue Adrasteé**
 Post code place: **74650 Chavanod**
 Country: **France**

Sample data:

Name: **Minimax Bump**
 Type: **ABS**
 Size: **M**
 Serial number: **2165-07-10**
 Impact pad type: ⁽¹⁾ **Foam**
 Clip-in weight [kg]: **100**

Date of test: **20.08.2015**

Atmosphere AGL:

[C°]	22.7
RH [%]	53
[hPa]	1019.6

Summary of Structural test

Test id	- EN 1651	Setup	Req. Load [g]	Req. Load [N]	Min. duration [s]	Result
R0	✓ 5.3.2.1	Default flying position	6	6000	10	POSITIVE
R2	✓ 5.3.2.2	Default flying position	15	15000	5	POSITIVE
R4	✓ 5.3.2.7	Flying position before landing	15	15000	5	POSITIVE
R6	5.3.2.4	Rescue attachments	15	15000	5	n/a
R8	✓ 5.3.2.3	Asymmetric, one riser	6	6000	10	POSITIVE
R9	5.3.2.5	Towing	5	5000	10	n/a
R10	✓ 5.3.2.6	Asymmetric, negative	4.5	4500	10	POSITIVE

Rescue deployment test

Test id	- NfL II 91/09	Setup	Min load [N]	Max. load [N]	Measured [N]	Result
RRDT	6.1.5	Default flying position	20	70	0.00	n/a

Rescue Deployment Handle strength test

Test id	- EN 12491	Setup	Req. Load [N]	Min. duration [s]	Breaking strength [N]	Result
RRST	5.3.2	Two end points of handle	700	10	0.00	n/a

Manufacture	Instrument	Type no	S/N	Validity Calibration
HBM	Load Sensor GE01	1-S9M/50KN-1	31314643	14.10.2019
Burster	Sensor Burster	8431-10000	1185483	01.06.2020
JDC elec	Geos n°11 Skywatch	Geos n°11	22	08.05.2019

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20

⁽¹⁾ If Impact pad available, see test report no. 94.22 and inspection certificate no. 94.20

Calculated value in tests reports include the value minus the uncertainty (on safe side) / The uncertainty stated is the expanded uncertainty obtained by multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k = 2. The value of the measurand lies within the assigned range of values with a probability of 95%.

This declaration must not be reproduced in part without the written permission of AIR TURQUOISE SA.

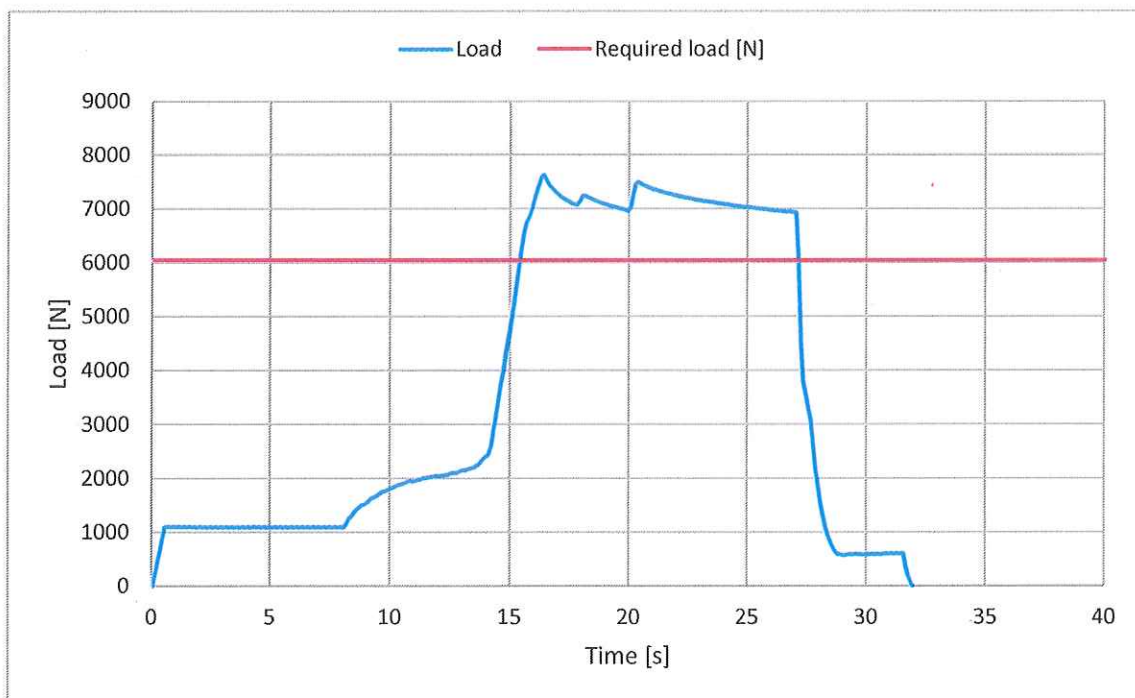
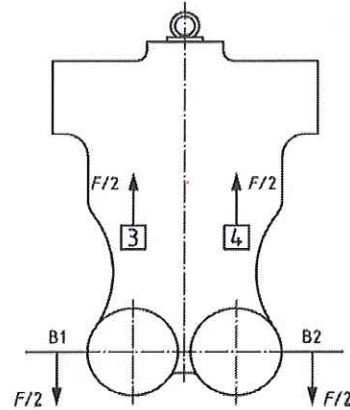
Inspection certificate number: PH_208.2017

model: Minimax Bump M

Harness Structural test

Test ID R0

Standard	EN 1651:1999
Reference in standard	5.3.2.1
Test setup	Default flying position
Attachment points	Both main riser attachment (3,4)
Anchor points	Dummy (B1, B2)
Required load [g]	6
Required load [N]	6000
Minimum test duration [s]	10
Result	
Test duration [s]	11.1
Any signs of structural failure	No
Test results	POSITIVE



The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20

Inspection certificate number: PH_208.2017

model: Minimax Bump M

Harness Structural test

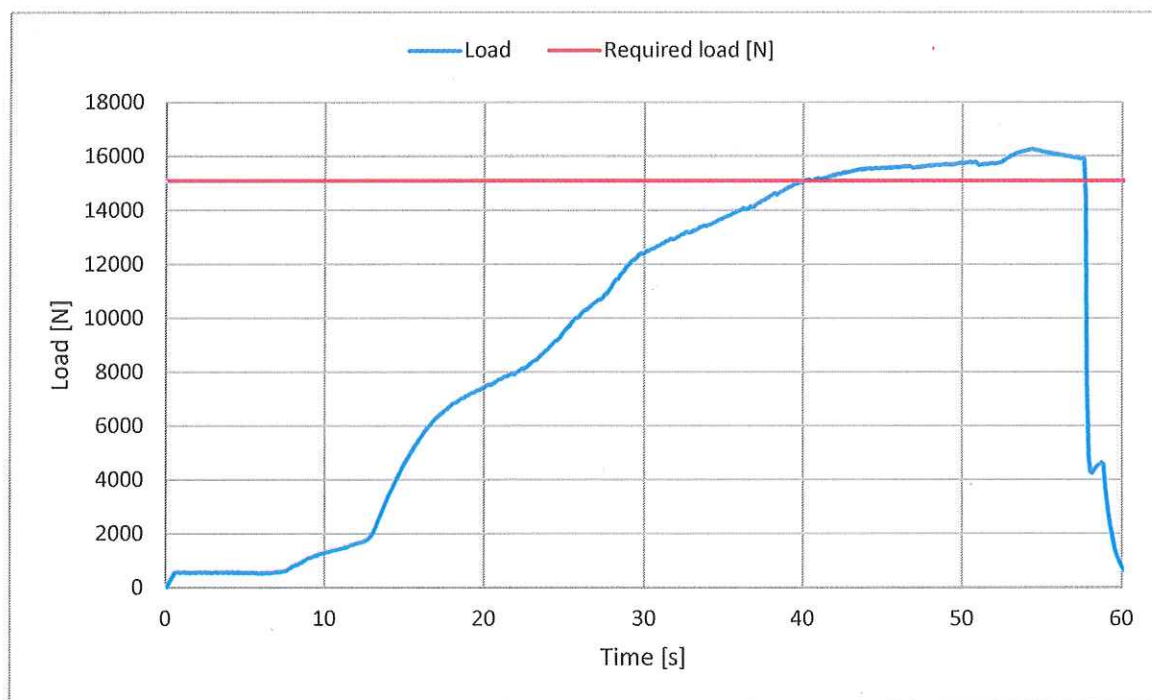
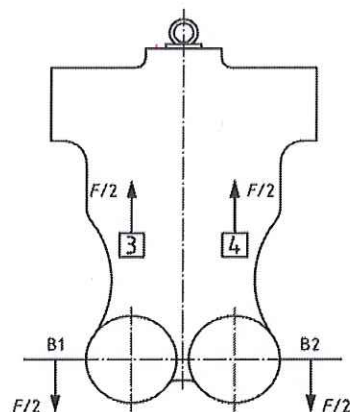
Test ID R2

Standard EN 1651:1999
Reference in standard 5.3.2.2
Test setup Default flying position
Attachment points Both main riser attachment (3,4)
Anchor points Dummy (B1, B2)

Required load [g] 15
Required load [N] 15000
Minimum test duration [s] 5

Result

Test duration [s] 16.8
Any signs of structural failure No
Test results POSITIVE



The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20

Inspection certificate number: PH_208.2017

model: Minimax Bump M

Harness Structural test

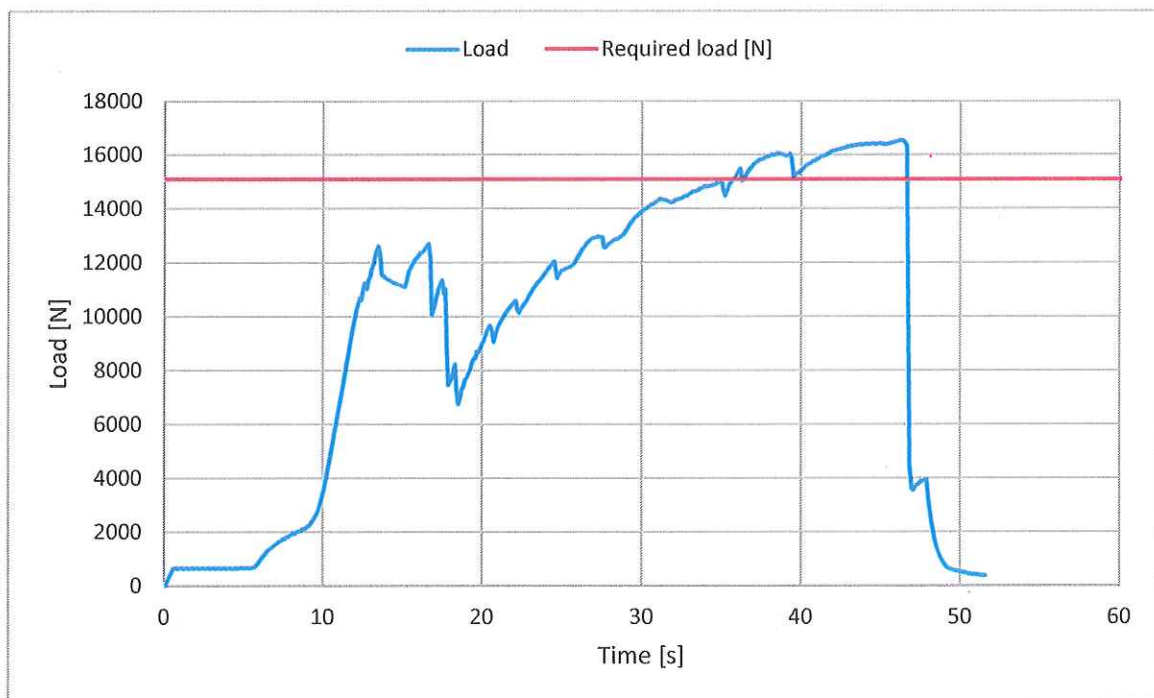
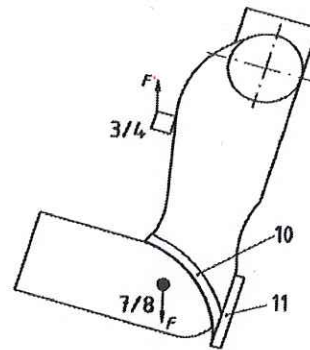
Test ID R4

Standard EN 1651:1999
Reference in standard 5.3.2.7
Test setup Flying position before landing
Attachment points Both main riser attachment (3,4)
Anchor points Dummy (7,8)

Required load [g] 15
Required load [N] 15000
Minimum test duration [s] 5

Result

Test duration [s] 9.7
Any signs of structural failure No
Test results POSITIVE



The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20

Inspection certificate number: PH_208.2017

model: Minimax Bump M

Harness Structural test

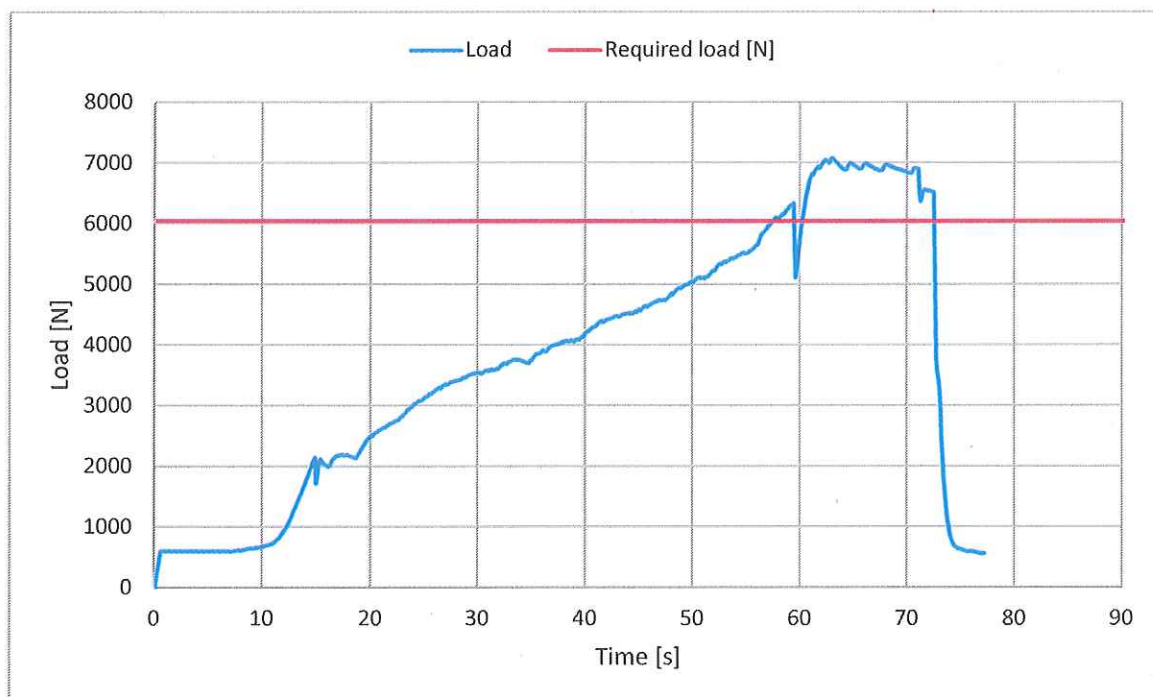
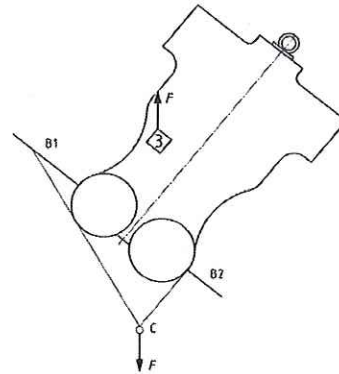
Test ID R8

Standard EN 1651:1999
Reference in standard 5.3.2.3
Test setup Asymmetric, one riser
Attachment points One main riser attachment (3)
Anchor points Dummy (B1,B2)

Required load [g] 6
Required load [N] 6000
Minimum test duration [s] 10

Result

Test duration [s] 11.7
Any signs of structural failure No
Test results POSITIVE



The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20

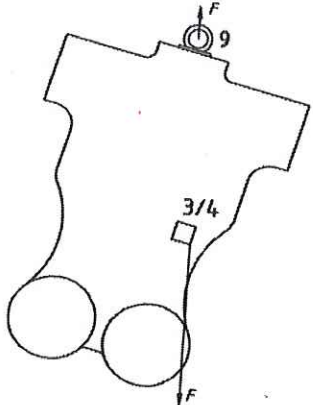
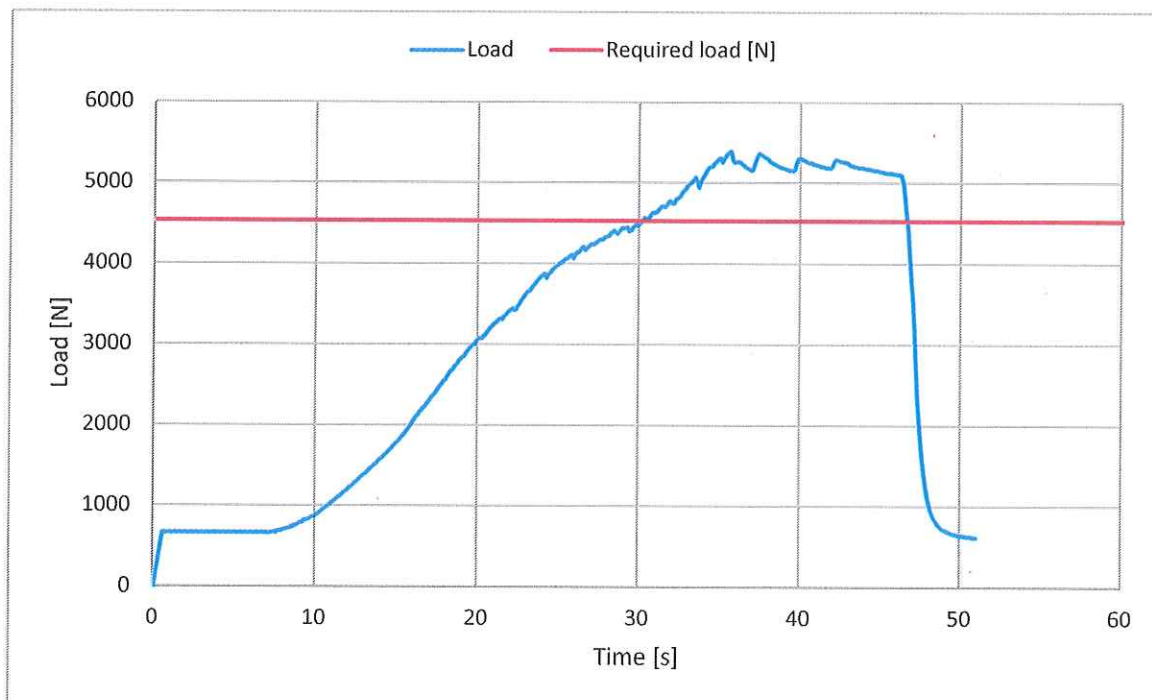
Inspection certificate number: PH_208.2017

model: Minimax Bump M

Harness Structural test

Test ID R10

Standard	EN 1651:1999
Reference in standard	5.3.2.6
Test setup	Asymmetric, negative
Attachment points	One main riser attachment (3 or 4) downwards
Anchor points	Dummy (9)
Required load [g]	4.5
Required load [N]	4500
Minimum test duration [s]	10
Result	
Test duration [s]	15.7
Any signs of structural failure	No
Test results	POSITIVE

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on the Inspection Certificate no 94.20

Selon le programme de certification version F d'Alienor Certification et en exécution du Règlement UE 2016/425 du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE, l'EPI objet de cette attestation est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables.

According to version F of the certification program of Alienor Certification and in application of the Regulation EU 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/ECC, the PPE relative to this certificate is compliant with the essential health and safety requirements.

Alienor Certification, organisme notifié pour effectuer l'examen UE de type prévu et identifié sous le numéro 2754 attribué
Alienor Certification, body notified to carry out the EU type examination and identified under number 2754, grants

L'ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE the EU type Examination Certificate

N° 2754/2580/162/11/20/0819



Accréditation n° 5-0599
Portée disponible sur www.cofrac.fr

Type d'équipement *Type of equipment* :

Protection pour sellette de parapente *Protection for paragliding harness*

Référentiel technique *Technical baseline*:

Protocole *Protocol* SP-002

& dire d'expert *expert assessment*

Catégorie EPI *PPE category* :

Type II

Fabricant demandeur *Applicant manufacturer* :

SUPAIR SAS

34 rue Adrastée 74650 Chavanod – France

Référence *Reference*:

BUMPAIR 17 XC

Variante du modèle *Model's variant*:

La protection BUMPAIR 17 XC est associée aux sellettes de références : EVO XC 3, Evo Lite, Evasion Bump & Minimax Bump

The protection BUMPAIR 17 XC is associated with the references Paragliders harness: EVO XC 3, Evo Lite, Evasion Bump & Minimax Bump

Taille *Size* :

Taille unique *one size*

Description *Description* :



EVO XC 3



Evo Lite



Evasion Bump



Minimax Bump



BUMPAIR 17 XC

Complément *Complement* AET n°1 émis le 05/01/2021 *issued on 01/05/2021* Ajout de la sellette Minimax Bump. *Addition of Paragliders harness Minimax Bump*

Date de début de validité <i>Date of beginning of validity</i>	Date de renouvellement <i>Date of renewal</i>	Date d'expiration <i>Expiration date</i>
17/11/2020	/	16/11/2025

Pour les EPI de catégorie III, cette attestation ne peut être utilisée qu'en liaison avec une des procédures de validation de la conformité visées à l'Article 19 point c) du règlement 2016/425.
For category III PPE, this certificate may only be used in conjunction with one of the conformity validation procedures referred to in Article 19 c) of Regulation 2016/425.

A Châtelleraut, *In Châtelleraut*

Nota : toutes modifications du type apportées à l'EPI ou à sa documentation technique, approuvées par le fabricant et qui peuvent remettre en cause la conformité de l'EPI aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables ou aux conditions de validité de cette attestation doit être portée à la connaissance de l'organisme notifié conformément à l'annexe V point 7.2 du règlement UE 2016/425.

Any modification carried out on the material being the subject of the present EU type Examination Certificate, or on the technical documents, approved by the manufacturer and that could question the compliance of the PPE with the essential health and safety requirements or the validity conditions of this certificate, must be brought to the attention of the notified body, in accordance with Annex V point 7.2 of Regulation UE 2016/425.

Cette attestation comporte 1 page. *This is a one page document.*

ALIENOR CERTIFICATION

ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein - 86100 CHATELLERAULT - France

☎ : 33 (0)5 49 14 13 10 ■ : 33 (0)5 49 21 76 20 Courriel : contact@alienor-certification.fr Site Internet : <http://www.alienor-certification.fr>